

Вильям Шекспир

Эдуард III

Перевод В.Лихачева
ПСС в 14 томах. Т. 13. М.: ТЕРРА, 1997.
OCR Бычков М.Н.

Действующие лица

Король Эдуард III.
Эдуард, принц Уэльский, его сын.
Граф Уорик.
Граф Дерби.
Граф Солсбэри.
Лорд Одлей.
Лорд Перси.
Людовик, наперсник короля Эдуарда.
Сэр Вильям Монтегю.
Сэр Джон Копленд.
Два щитоносца и четыре герольда, англичане.
Роберт, именующий себя графом Артуа.
Граф Монфор.
Гобин де Грей.
Иоанн, король Франции.
Карл | его
Филипп | сыновья.
Герцог Лотарингский.
Вильер, французский вельможа.
Король Богемии | союзники
Польский военачальник | короля Иоанна.
Шесть граждан Кале.
Французский военачальник и несколько бедных жителей того же города.
Другой военачальник; матрос.
Три французских герольда.
Давид, король Шотландии.
Граф Дуглас и два шотландских вестника.
Филиппа, жена короля Эдуарда.
Графиня Солсбэри.
Французская женщина и двое детей.

Лорды и другие придворные; герольды, офицеры,
солдаты и пр.

Действие происходит в Англии, во Фландрии
и во Франции.

АКТ I

Сцена 1

Лондон. Зала во дворце.

Трубы. Входит король Эдуард со свитой, принц Уэльский,
Уорик, Дерби, Одлей, Артуа и другие.

Король Эдуард

Роберт, граф Артуа, хотя ты изгнан
Из Франции, страны твоей родной,
Но вотчину достаточно большую
Получишь ты от нас: тебя мы графом
Ричмондским повелим именовать.
Теперь мы речь о нашей родословной
Продолжим. Кто наследовал Филиппу